

**Brussell, 21 ta' Frar 2022
(OR. en)**

6405/22

**Fajl Interistituzzjonali:
2022/0036(COD)**

**MAR 28
OMI 18
CODEC 191**

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	18 ta' Frar 2022
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2022) 53 final
Suġġett:	Proposta għal DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL li temenda d-Direttiva 2003/25/KE fir-rigward tal-inklużjoni ta' rekwiżiti mtejba tal-istabbiltà u l-allinjament tagħha mar-rekwiżiti tal-istabbiltà definiti mill-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu meħmuż id-dokument COM(2022) 53 final.

Mehmuż: COM(2022) 53 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 18.2.2022
COM(2022) 53 final

2022/0036 (COD)

Proposta għal

DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li temenda d-Direttiva 2003/25/KE fir-rigward tal-inklużjoni ta' rekwiziti mtejba tal-istabbiltà u l-allinjament tagħha mar-rekwiziti tal-istabbiltà definiti mill-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

{SWD(2022) 29 final}

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

- **Raġunijiet u objettivi tal-proposta**

Din il-proposta tikkoncerna modifika tad-Direttiva Nru 2003/25/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' April 2003 dwar htigiet speċifiċi ta' stabbiltà għall-bastimenti tal-passiġġieri ro-ro¹.

Fil-qafas tal-Programm tal-Kummissjoni dwar l-Idoneità u l-Prestazzjoni tar-Regolamentazzjoni (REFIT) u l-aġenda ta' Regolamentazzjoni Aħjar u bħala segwitu immedjat għall-kontroll tal-idoneità fuq il-leġiżlazzjoni tal-UE dwar is-sikurezza tal-vapuri tal-passiġġieri², fl-2017, il-Kummissjoni pprezentat tliet proposti li jemendaw tali leġiżlazzjoni. Fil-15 ta' Novembru 2017, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill adottaw id-Direttiva 2017/2108³, id-Direttiva 2017/2109⁴ u d-Direttiva 2017/2110⁵.

Id-Direttiva 2003/25/KE li tirregola ir-rekwiżiti speċifiċi tal-istabbiltà għall-vapuri ro-ro tal-passiġġieri kienet ukoll parti minn dak il-kontroll tal-idoneità. Madankollu, il-Kummissjoni ma pprezentatx proposta għall-modifika tagħha minħabba li f'dak iż-żmien kienu qed isiru diskussjonijiet fi hdan l-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali (OMI) dwar standards ta' stabbiltà għal vapuri f'kundizzjoni ta' ħsara. Wara l-adozzjoni tar-regoli internazzjonali riveduti⁶, il-Kummissjoni issa hija lesta li tipproponi l-emendar tar-rekwiżiti tal-UE dwar l-istabbiltà danneġġata.

L-objettiv generali tar-revizjoni tal-leġiżlazzjoni tal-UE dwar is-sikurezza tal-vapuri tal-passiġġieri huwa li tissimplifika u tintegra l-qafas regolatorju eżistenti, sabiex (i) jinżammu r-regoli tal-UE fejn ikun meħtieġ u proporzjonat; (ii) tiġi żgurata l-implimentazzjoni korretta tagħhom; u (iii) jiġi eliminat it-trikkib potenzjali tal-obbligi u tal-inkonsistenzi bejn biċċiet ta' leġiżlazzjoni relatati. L-objettiv kumplessiv huwa li jiġi pprovdut qafas ġuridiku ċar, sempliċi u aġġornat li jkun aktar faċli sabiex jiġi implimentat, immonitorjat u infurzat, u b'hekk j iżjed il-livell generali ta' sikurezza.

¹ ĠU L 123, 17.5.2003, p. 22.

² Ir-riżultati tagħhom ġew irrapportati lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill fis-16 ta' Ottubru 2015 (COM(2015)508).

³ Id-Direttiva (UE) 2017/2108 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Novembru 2017 li temenda d-Direttiva 2009/45/KE dwar regoli u standards ta' sigurtà għal vapuri tal-passiġġieri (ĠU L 315, 30.11.2017).

⁴ Id-Direttiva (UE) 2017/2109 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Novembru 2017 li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 98/41/KE dwar ir-reġistrazzjoni ta' persuni li jbaħħru abbord vapuri tal-passiġġieri li joperaw lejn jew minn portijiet tal-Istati Membri tal-Komunità u d-Direttiva 2010/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-formalitajiet ta' rappurtar għal bastimenti li jaslu fi u/jew jitolqu minn portijiet tal-Istati Membri (ĠU L 315, 30.11.2017, p. 52).

⁵ Id-Direttiva (UE) 2017/2110 tal-15 ta' Novembru 2017 dwar sistema ta' spezzjonijiet għall-operazzjoni bla periklu ta' vapuri ro-ro tal-passiġġieri u inġenji ta' veloċità għolja għall-passiġġieri f'servizz regolari u li temenda d-Direttiva 2009/16/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 1999/35/KE (ĠU L 315, 30.11.2017, p. 61).

⁶ Ir-regoli minquxa fil-Konvenzjoni Internazzjonali dwar is-Salvagwardja tal-Hajja Umana fuq il-Baħar — SOLAS '74 kif emendata (l-emendi tas-sena 2020 imsejha SOLAS 2020).

Għal vapuri involuti fi vjaġġi internazzjonali, li jinkludu vjaġġi bejn żewġ Stati Membri, japplikaw il-konvenzjonijiet internazzjonali (taħt il-kompetenza tal-OMI) u ċerti regoli tal-UE. L-aktar konvenzjoni rilevanti fir-rigward tas-sikurezza hija l-Konvenzjoni Internazzjonali għas-Salvagwardja tal-Ħajja Umana fuq il-Baħar (SOLAS), 1974, u l-Protokoll tagħha tal-1988. Ir-rekwiżiti ġenerali tal-istabbiltà li jinsabu fis-SOLAS 90 (kif definiti fit-test tad-Direttiva bl-emendi applikabbli kollha), ġew stabbiliti fuq bażi deterministika u ġew inklużi fir-Regolament II-1/B/8 tal-Konvenzjoni SOLAS. Dawn ir-rekwiżiti jistgħu jiġu applikati fl-Unjoni kollha minhabba l-applikazzjoni diretta tal-Konvenzjoni SOLAS għall-vjaġġi internazzjonali u l-applikazzjoni għall-vjaġġi domestiċi tad-Direttiva 2009/45/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 dwar ir-regoli u l-istandards tas-sikurezza għall-vapuri tal-passiġġieri (Tfassil mill-ġdid)⁷.

Minbarra r-rekwiżiti internazzjonali, japplikaw regoli speċifiċi tal-UE għall-vapuri tal-passiġġieri, għall-vapuri ro-ro tal-passiġġieri u għall-ingenji ta' veloċità għolja. Id-Direttiva 2003/25/KE tistabbilixxi r-rekwiżiti tal-istabbiltà għall-vapuri ro-ro tal-passiġġieri f'kundizzjoni ta' ħsara għall-vapuri ro-ro tal-passiġġieri kollha li joperaw lejn jew minn port ta' Stat Membru fuq servizz regolari, irrISPETTIVAMENT mill-bandiera tagħhom, meta jkunu involuti fi vjaġġi internazzjonali. Din għandha l-għan li tiżgura l-istabbiltà tagħhom wara ħsara, u xi jtejjeb is-sopravivenza ta' dan it-tip ta' bastimenti f'każ ta' ħsara minn kollizzjoni. Wara l-aċċident tal-*MS Estonia* fit-28 ta' Settembru 1994, tmien pajjiżi Ewropej (inkluż seba' Stati Membri) nedew l-inizjattiva (il-Ftehim ta' Stokkolma fit-28 ta' Frar 1996) sabiex idahhlu standard oġhla għall-istabbiltà danneġġata għall-vapuri ro-ro tal-passiġġieri f'kundizzjoni ta' ħsara sabiex jitqies l-effett tal-akkumulazzjoni tal-ilma fuq il-gverta tar-ro-ro u sabiex il-vapuri jkunu jistgħu jissopravivu fi stati tal-baħar aktar severi mill-istandard tas-SOLAS 90, sa għoli sinifikanti tal-mewġ ta' erba' metri. Din l-inizjattiva wasslet lill-Kummissjoni biex tippreżenta proposta għal Direttiva u l-adozzjoni sussegwenti tad-Direttiva 2003/25/KE mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill.

Ir-rekwiżiti speċifiċi tal-UE dwar l-istabbiltà jiġu fuq ir-rekwiżiti tal-istabbiltà danneġġata tas-SOLAS sabiex jitqies l-ilma fuq il-gverta tar-ro-ro meta l-vapur ikun danneġġat, u dan l-ammont jiddependi mill-freeboard f'kundizzjoni ta' ħsara u mill-gholi sinifikanti tal-mewġ fiż-żona tal-operat. Ir-rekwiżiti stabbiliti fid-Direttiva 2003/25/KE huma applikabbli wkoll għall-vapuri ro-ro tal-passiġġieri li jinnegozjaw domestikament fl-Unjoni Ewropea permezz tad-Direttiva 2009/45/KE. Din id-Direttiva taqsam il-vapuri u ż-żoni tal-baħar f'erba' kategoriji (A, B C u D) abbażi tad-distanza mill-kosta u l-gholi kritiku tal-mewġ. Għall-vapuri ro-ro tal-passiġġieri tal-Klassi A, B u C, iridu jiġu applikati r-rekwiżiti tad-Direttiva 2003/25/KE.

Ir-REFIT tal-legiżlazzjoni dwar is-sikurezza tal-vapuri tal-passiġġieri rriżulta f'rakkomandazzjoni sabiex tiġi vvalutata l-possibiltà li l-approċċ regolatorju tal-UE dwar ir-rekwiżiti speċifiċi tal-istabbiltà għall-vapuri ro-ro tal-passiġġieri jiġi allinjat mal-legiżlazzjoni internazzjonali, diment li mill-inqas jinżamm il-livell ta' sikurezza attwali determinat mid-Direttiva 2003/25/KE.

Fid-dawl tad-differenzi bejn il-Konvenzjoni SOLAS riveduta (il-verżjoni applikabbli mill-2020) u r-rekwiżiti speċifiċi tal-UE dwar l-istabbiltà danneġġata għall-vapuri ro-ro tal-passiġġieri, il-htieġa għad-Direttiva 2003/25/KE u l-valur miżjud tagħha ġew ivvalutati abbażi ta' jekk dawk ir-rekwiżiti tal-Konvenzjoni SOLAS jiżgurawx l-istess livell ta' sikurezza.

⁷ ĠU L 163, 25.6.2009, p. 1

Skont il-konkluzjonijiet tar-REFIT tal-Kummissjoni u li jirriflettu l-iżviluppi fil-livell internazzjonali, il-Kummissjoni nġhatat il-kompitu li tivvaluta l-possibbiltà li tipproponi li temenda jew li tħassar ir-rekwiżiti speċifiċi tal-UE dwar l-istabbiltà danneġġata għall-vapuri ro-ro tal-passiġġieri, abbażi ta' standards internazzjonali, jekk dawn jiġu aġġornati (mill-2020) b'mod sodisfaċenti għall-Unjoni. B'dan il-ġhan, twettaq studju espert, li analizza l-opzjonijiet tekniċi u ta' politika, jiġifieri l-opzjonijiet varji rigward l-indiċi R tas-subdiviżjoni meħtieġ, il-limitazzjonijiet tal-ġholi tal-mewġ kif imposti mid-Direttiva 2009/45/KE f'kunċett probabbilistiku u alternattivi għal rekwiżiti deterministiċi addizzjonali. Hija vvalutat ukoll jekk ir-rekwiżiti li jinsabu fid-Direttiva 2003/25/KE jibqgħux rilevanti sakemm il-livell ta' sikurezza korrispondenti determinat fil-livell internazzjonali ma jintweriex bil-provi li jkun ekwivalenti jew superjuri.

Minbarra s-soluzzjonijiet tekniċi għall-kalkoli tal-istabbiltà danneġġata għal tipi varji ta' vapuri, ir-rizultati tal-istudju minn esperti wasslu wkoll għar-rakkomandazzjoni li l-limitazzjonijiet tal-ġholi tal-mewġ ma jiġux ikkunsidrati fil-kunċett probabbilistiku. Il-kalkoli tal-kampjun tal-vapuri ma wrewx li l-limitazzjonijiet tal-ġholi tal-mewġ, li jitqiesu mill-fattur-s normalizzat jew mill-ġholi tal-mewġ kritiku mistenni li jkollhom impatt sinifikanti fuq is-sopravivenza kumplessiva kif espressa mill-indiċi-A. Għalhekk, ma hemm l-ebda mertu fl-introduzzjoni ta' rekwiżiti separati fir-rigward tal-limitazzjonijiet operazzjonali tal-ġholi tal-mewġ għall-istabbiltà danneġġata f'kunċett probabbilistiku.

Meta jitqiesu r-rizultati tal-istudju u filwaqt li jitqies l-ġhan ġenerali tas-simplifikazzjoni u tal-integrazzjoni tal-qafas regolatorju tal-UE għas-sikurezza tal-vapuri tal-passiġġieri, thejjiet proposta sabiex tiġi emendata d-Direttiva 2003/25/KE. L-oġġettivi speċifiċi tar-reviżjoni tagħha huma li:

- Tiġi żgurata l-konsistenza sa fejn ikun prattikabbli mal-istandards internazzjonali aġġornati reċentement dwar l-istabbiltà danneġġata kif miftiehem fl-OMI għall-vapuri tal-passiġġieri;
- Jitnaqqsu l-kumplessità kif ukoll il-piż tekniċu u amministrattiv, li jirriżultaw primarjament minn żewġ reġimi differenti għall-evalwazzjoni tas-sopravivenza tal-vapuri ro-ro tal-passiġġieri f'kundizzjoni ta' ħsara;
- Titnaqqas l-ambigwiżità tad-definizzjonijiet u tar-rekwiżiti, fejn ikun possibbli, fid-dawl tad-Direttiva 2009/45/KE emendata; kif ukoll
- Jiġu eliminati d-dispożizzjonijiet antikwati li jikkonċernaw l-istrumenti internazzjonali li ma għadhomx rilevanti jew fis-seħħ

Għal raġunijiet ta' ċarezza u ta' konsistenza, din il-proposta taggħorna wkoll bosta definizzjonijiet u referenzi għal-leġiżlazzjoni rilevanti tal-UE u r-Regolamenti SOLAS.

• **Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika**

Il-proposta hija konsistenti bis-sħiħ mat-tliet Direttivi Emendatorji dwar is-sikurezza tal-vapuri tal-passiġġieri adottati f'Diċembru tal-2017 – id-Direttivi 2017/2108, 2017/2109 u 2017/2110. Tiżgura wkoll konsistenza mad-Direttiva 2009/16/KE⁸ dwar il-kontroll tal-port mill-istat. Il-proposta hija kompletament konformi mar-rakkomandazzjonijiet dwar il-kontroll

⁸ *idem*

tal-idoneità u mal-White Paper tal-2011 dwar il-futur tat-trasport⁹ li rrikonoxxew il-htieġa li jiġi mmodernizzat il-qafas leġislattiv attwali tal-UE dwar is-sikurezza tal-vapuri tal-passiġġieri.

- **Konsistenza ma' politiki ohra tal-Unjoni**

Il-proposta tiffirma parti mill-programm REFIT tal-Kummissjoni u twettaq l-aġenda tagħha għal Regolamentazzjoni Aħjar billi tiżgura li l-leġislazzjoni eżistenti tkun sempliċi u ċara, ma tohloqx piż bla bżonn u żżomm il-pass mal-iżviluppi politiki, soċjetali u teknoloġiċi li qed jevolvu. Tagħti riżultati wkoll fir-rigward tal-għanijiet tal-Istrateġija tat-Trasport Marittimu tal-2018 billi tiżgura servizzi tat-trasport fuq l-ilma ta' kwalità fit-trasport regolari tal-passiġġieri fi hdan l-UE.

2. **BAZI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ**

- **Baži ġuridika**

Il-baži ġuridika tad-Direttiva Emendatorja hija l-Artikolu 100(2) tat-TFUE, li jipprevedi miżuri sabiex tittejjeb is-sikurezza tat-trasport u dispożizzjonijiet speċifiċi għat-trasport bil-baħar.

- **Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)**

Fuq talba tal-Kunsill¹⁰, il-leġislazzjoni tal-UE dwar is-sikurezza tal-vapuri tal-passiġġieri giet prinċipalment immudellata u fformata abbazi tar-rekwiżiti internazzjonali u b'reazzjoni għal numru ta' aċċidenti kbar (eż. l-aċċidenti li għandhom x'jaqsmu mal-*Herald of Free Enterprise*, mal-*MS Estonja*). Meta mqabbla mal-istandards internazzjonali kodifikati fil-konvenzjonijiet tal-OMI, ċerti aspetti saru aktar stretti fil-livell tal-Unjoni, bħalma huwa l-każ għar-rekwiżiti tal-istabbiltà danneġġata għall-vapuri ro-ro speċifikati fid-Direttiva 2003/25/KE.

Il-biċċa l-kbira tal-Istati Membri huma kkonċernati mil-leġislazzjoni dwar is-sikurezza tal-vapuri tal-passiġġieri bħala Stati tal-bandiera kif ukoll bħala Stati tal-port, bl-eċċezzjoni tkun ta' erba' pajjiżi li ma jmissux mal-baħar.

- **Proporzjonalità**

Il-proposta thejjiet fid-dawl tal-aħhar żviluppi fil-livell internazzjonali u r-riżultati tal-istudju tekniku tal-Kummissjoni li qabbel il-qafas regolatorju kif previst mid-Direttiva 2003/25/KE ma' dak ipprovdut mis-SOLAS 2020, u b'hekk identifikat u pprovdiet evidenza ta' kwalunkwe lakuna potenzjali fis-sikurezza bejn iż-żewġ settijiet ta' regoli. Il-Kummissjoni identifikat, ivvalutat u kkunsidrat ukoll miżuri alternattivi li jistgħu jagħlqu tali lakuni fis-sikurezza (favur aktar sikurezza) billi tqis is-sopravivenza generali tal-vapur.

⁹ Il-White Paper "Pjan direzzjonali għal Żona Unika Ewropea tat-Trasport – Lejn sistema tat-trasport kompetittiva u li tuża r-riżorsi b'mod effiċjenti" (COM/2011/0144).

¹⁰ Ir-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar is-sigurtà tal-laneċ ro-ro tal-passiġġieri (94/C 379/05) (ĠU C 379, 31.12.94, p. 8.).

Il-proposta sabiex jiġu emendati r-rekwiżiti tal-istabbiltà danneġġata għall-vapuri ro-ro tal-passiġġieri li jkunu għadhom kemm inbnew u li jkunu għadhom kif ġew iċċertifikati, sabiex jitneħħew it-trikkib, id-definizzjonijiet u r-referenzi antikwati, titqies bħala l-unika opzjoni proporzjonata u koerenti. Tiżgura li l-livell għoli attwali ta' sikurezza ma jiġix kompromess.

F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, Direttiva tibqa' l-aktar forma adattata sabiex jintlaħqu l-oġġettivi. Tistabbilixxi prinċipji komuni u livelli ta' sikurezza, tiżgura l-infurzar tagħhom iżda thalli l-għażla ta' proceduri prattiċi u tekniċi għall-implimentazzjoni tagħhom f'kull Stat Membru. B'hekk, kull Stat Membru jkollu r-responsabbiltà li jiddeċiedi dwar l-għodod ta' implimentazzjoni li jkunu adattati l-aktar mas-sistema interna tiegħu. Direttiva tiżgura wkoll li l-oġġettiv ta' simplifikazzjoni ta' din il-proposta jintlaħaq bl-aktar mod possibbli, għalkemm fl-aħħar mill-aħħar, dan se jiġi determinat minn kull Stat Membru matul l-implimentazzjoni.

- **Għażla tal-istrument**

Bil-għan li jiġi żgurat abbozzar legali ċar u konsistenti, l-aktar soluzzjoni ġuridika adegwata titqies bħala Direttiva Emendatorja.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET EX POST, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Evalwazzjonijiet ex post/kontrolli tal-idoneità tal-leġiżlazzjoni eżistenti**

Il-kontroll tal-idoneità wera li l-oġġettivi prinċipali tal-leġiżlazzjoni tal-UE dwar is-sikurezza tal-vapuri tal-passiġġieri relatati mas-sikurezza tal-passiġġieri b'mod generali qed jintlaħqu u jibqgħu rilevanti ħafna. Il-qafas ġuridiku tal-UE dwar is-sikurezza tal-vapuri tal-passiġġieri rriżulta f'livell komuni ta' sikurezza għall-vapuri tal-passiġġieri fl-Unjoni u f'kundizzjonijiet ekwi bejn l-operaturi kif ukoll fi trasferiment akbar ta' vapuri bejn l-Istati Membri. Il-kontroll tal-idoneità wera wkoll li hemm lok għal aktar tishih fil-livell tas-sikurezza kif ukoll fl-effiċjenza u fil-proporzjonalità ta' xi wħud mir-rekwiżiti regolatorji. Saru rakkomandazzjonijiet sabiex jiġu ssimplifikati, iċċarati u mhassra għadd ta' rekwiżiti ambigwi, antikwati jew li jirkbu fuq oħrajn. Fir-rigward tar-rekwiżiti tal-istabbiltà danneġġata, il-kontroll tal-idoneità rrakkomanda li tiġi vvalutata l-possibbiltà li jiġu proposti l-emendar jew it-thassir tar-rekwiżiti speċifiċi tal-UE dwar l-istabbiltà danneġġata għall-vapuri ro-ro tal-passiġġieri, abbażi tal-istandards internazzjonali aġġornati.

- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

Minhabba n-natura teknika tal-proposta prevista, intgħażlet konsultazzjoni mmirata bħala l-aktar għodda ta' konsultazzjoni adegwata. L-esperti nazzjonali ġew ikkonsultati fil-qafas tal-Grupp ta' Esperti dwar is-Sikurezza tal-Vapuri tal-Passiġġieri. Fil-qafas tal-istudju tekniku esternalizzat, ġew organizzati żewġ workshops fejn l-Istati Membri kollha kif ukoll l-assoċjazzjonijiet tal-industrija u tal-passiġġieri ġew mistiedna jipparteċipaw.

Ir-riżultati tal-istudju tekniku esternalizzat mill-Kummissjoni għall-finijiet tat-thejjija ta' din ir-reviżjoni huma pprovduti fid-Dokument ta' Hidma tal-Persunal li jakkumpanja l-proposta. L-istruttura proposta tar-rekwiżiti tal-istabbiltà danneġġata skont il-kapaċità tal-vapuri giet appoġġata minn maġġoranza kbira ta' esperti nazzjonali. Abbażi ta' kummenti rieżaminati

bir-reqqa li saru mill-esperti nazzjonali u mill-partijiet ikkonċernati, ġew introdotti alternattivi temporanji fil-proposta għall-vapuri mibnija godda ċċertifikati sabiex iġorru 1 350 persuna jew anqas. L-użu ta' dawn iż-żewġ opzjonijiet jiġi evalwat għaxar snin wara l-implimentazzjoni tal-emenda.

Il-kummenti u l-proposti kollha pprezentati mill-esperti nazzjonali u mill-partijiet ikkonċernati industrijali matul id-diskussjonijiet fil-laqgħat tal-grupp ta' esperti, ġew evalwati b'kunsiderazzjoni tal-objettiv kumplessiv li jiġi żgurat li mill-inqas jinzamm il-livell eżistenti ta' sikurezza.

- **Ġbir u użu tal-għarfien espert**

Dan ir-rieżami jibni primarjament fuq id-*data* miġbura matul il-proċess tal-kontroll tal-idoneità kif irrapportat fid-Dokument ta' Hidma tal-Persunal tal-Kummissjoni "Aġġustament tar-Rotta: Kontroll tal-Idoneità tal-Leġizlazzjoni dwar is-Sigurtà tal-Vapuri tal-Passiġġieri tal-UE", adottat fis-16 ta' Ottubru 2015¹¹.

Minbarra d-*data* u l-konsultazzjoni mwettqa fil-qafas tal-kontroll tal-idoneità, it-tnejn ta' din il-proposta ta' simplifikazzjoni kienet teħtieġ kontribut minn esperti tekniċi u ġuridiċi rigward il-formulazzjoni konkreta ta' definizzjonijiet tekniċi u abbozzar ġuridiku ċar. Dan l-għarfien espert ingabar fi hdan il-Kummissjoni, l-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima (EMSA) u l-Grupp ta' Esperti dwar is-Sikurezza tal-Vapuri tal-Passiġġieri. Dan jinsab irrapportat fid-Dokument ta' Hidma tal-Persunal li jakkumpanja l-proposta.

- **Valutazzjoni tal-impatt**

Il-proposta hija segwitu immedjat għall-kontroll tal-idoneità li identifika l-isfidi għall-allinjament u għas-simplifikazzjoni fid-dettall u vvaluta l-potenzjal ta' simplifikazzjoni. Kif enfasizzat fid-Dokument ta' Hidma tal-Persunal, din il-proposta hija ta' natura teknika hafna. Il-proposta hija bbażata fuq ir-riżultati ta' studju tekniku mwettaq f'kooperazzjoni ma' esperti speċjalizzati hafna b'għarfien speċifiku f'dan il-qasam. Barra minn hekk, din l-inizjattiva tipprevedi allinjament mar-regoli internazzjonali stabbiliti mill-OMI. F'konformità mal-Linji Gwida tal-Kummissjoni għal Regolamentazzjoni Aħjar, ma twettqitx valutazzjoni kompluta tal-impatt.

Madankollu, din il-proposta hija akkumpanjata minn Dokument ta' Hidma tal-Persunal tal-Kummissjoni li jfakkar fir-rakkomandazzjonijiet tal-kontroll tal-idoneità u li jispjega r-raġunament tas-soluzzjonijiet proposti minn perspettiva teknika kif ukoll ġuridika. Tinkludi sommarju tar-riżultati tal-istudju tekniku tal-Kummissjoni mwettaq b'appoġġ għal din l-inizjattiva

- **Idoneità regolatorja u simplifikazzjoni**

L-objettiv ewlieni ta' din il-proposta huwa li jitnaqqsu l-kumplessità kif ukoll il-piż tekniku u amministrattiv fir-rigward tar-rekwiżiti tal-istabbiltà danneġġata, li primarjament jirriżultaw minn żewġ reġimi differenti ta' evalwazzjoni tas-sopravivenza tal-vapuri ro-ro tal-passiġġieri f'kundizzjoni ta' hsara. Għandha wkoll l-għan li tipprevedi li jkun hemm konsistenza sa fejn ikun prattikabbli mal-istandards internazzjonali aġġornati reċentement dwar l-istabbiltà danneġġata kif miftiehma fl-OMI għall-vapuri tal-passiġġieri. L-allinjament previst mar-

¹¹ SWD(2015)197.

regoli internazzjonali u s-simplifikazzjoni se jirrazzjonalizzaw il-piż tal-kalkolu tal-kumpaniji u tal-operaturi tal-bini tal-vapuri.

- **Drittijiet fundamentali**

Il-proposta ma għandha l-ebda konsegwenza għall-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Il-proposta ma għandhiex implikazzjonijiet għall-baġit tal-Unjoni.

5. ELEMENTI OHRA

- **Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arrangamenti dwar il-monitoraġġ, l-
evalwazzjoni u r-rapportar**

Skont il-Gwida għal Regolamentazzjoni Aħjar¹², il-Pjanijiet ta' Implimentazzjoni mhumiex meħtieġa għal direttivi b'ambitu tekniku hafna.

Ġew identifikati arrangamenti adegwati ta' monitoraġġ u rapportar għall-Istati Membri, li jqisu l-fatt li ġew proposti soluzzjonijiet tekniċi alternattivi għal ċerti kategoriji ta' vapuri fl-abbozz tad-Direttiva Emendatorja. Id-*data* ewlenija dwar vapuri mibnija godda u l-kalkoli tal-istabbiltà danneġġata se jingabru u se jiġu evalwati bl-assistenza tal-EMSA. Wara għaxar snin mill-implimentazzjoni tar-rekwiżiti riveduti, se titwettaq evalwazzjoni u d-Direttiva tiġi riveduta.

- **Dokumenti ta' spjegazzjoni (għad-direttivi)**

Id-dokumenti ta' spjegazzjoni mhumiex meħtieġa: filwaqt li r-rekwiżiti emendati li jinsabu fid-Direttiva huma ta' natura teknika, dawn mhumiex ta' natura kumplessa għad-destinatarji fil-mira tagħhom.

- **Spjegazzjoni fid-dettall tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-proposta**

L-Artikolu 1 tal-abbozz tad-Direttiva Emendatorja jiffirma l-parti ewlenija tiegħu u fih emendi għal diversi dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2003/25/KE.

Fini, ambitu u definizzjonijiet

Fil-punt 1, għadd ta' definizzjonijiet eżistenti huma emendati, bħal “vapur eżistenti”, “vapur ġdid”, “servizz regolari”, “stat tal-port” u “rekwiżiti speċifiċi tal-istabbiltà”.

Għoli sinifikanti tal-mewġ

Il-punt 2 jiddefinixxi aħjar il-kunċett ta' “l-għoli sinifikanti tal-mewġ” u jillimita l-applikazzjoni tiegħu għall-vapuri li se jikkonformaw mar-rekwiżiti speċifiċi tal-istabbiltà danneġġata li jinsabu fit-Taqsima A tal-Anness I tad-Direttiva 2003/25/KE.

¹² <https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/better-regulation-guidelines-preparing-proposals-implementation-transposition.pdf>

Żoni tal-ibhra

Il-punt 3 issimplifika l-obbligu tal-Istati Membri li jippubblikaw il-listi tagħhom taż-żoni tal-baħar flimkien mal-valuri sinifikanti tal-għoli tal-mewg.

Rekwiżiti speċifiċi tal-istabbiltà

Il-punt 4 fih ir-rekwiżiti tal-istabbiltà speċifiċi riveduti. Dawn ir-regoli jinqasmu a) skont id-data meta tqiegħed il-prim tal-vapuri jew meta l-vapuri kienu fi stadju simili ta' kostruzzjoni; u b) skont il-kapaċità tal-vapuri li jgħorru l-passiġġieri abbord. Il-vapuri eżistenti u diġà ċċertifikati se jkomplu japplikaw ir-rekwiżiti attwali, filwaqt li vapuri mibnija godda u ċċertifikati godda li jidhlu f'operat ta' servizz regolari fl-UE se jkollhom jikkonformaw mar-regoli internazzjonali aġġornati (SOLAS 2020 għall-vapuri bil-kapaċità li jgħorru aktar minn 1 350 persuna abbord) flimkien mar-rekwiżit speċifiku tal-UE għall-indiċi-R (SOLAS 2020 + il-livell SDC3 tal-valur tal-indiċi-R - għall-vapuri bil-kapaċità li jgħorru 1 350 persuna jew anqas abbord).

Għal perjodu tranżizzjonali ta' għaxar snin, għew ipprovduti żewġ alternattivi tar-rekwiżiti tal-istabbiltà lil vapuri bil-kapaċità li jgħorru 1 350 persuna jew anqas abbord – ir-regoli attwali fit-Taqsima A tal-Anness I jew dawk aġġornati fit-Taqsima B tal-Anness I. Wara l-perjodu ta' għaxar snin, l-użu ta' dawn iż-żewġ opzjonijiet jiġi evalwat u d-Direttiva tiġi riveduta skont dan.

Il-punt 5 iħassar id-dispożizzjonijiet żejda dwar “l-introduzzjoni tar-rekwiżiti speċifiċi tal-istabbiltà” — proċess li segwa l-adozzjoni tad-Direttiva 2003/25/KE.

Il-punt 6 fih l-emendi meħtieġa għad-dispożizzjonijiet relatati maċ-“Ċertifikati”. Dawn il-bidliet jirriżultaw mill-introduzzjoni tat-Taqsima B ġdida tal-Anness I fid-Direttiva 2003/25/KE u mill-modifiki introdotti mid-Direttiva (UE) 2017/2110, li abbandunat il-kunċett ta' “Stat Ospitanti” u ssostitwietu bit-terminu “Stat tal-Port”.

Il-punt 7 jemenda d-dispożizzjonijiet relatati ma' “Il-ħidmiet stagjonali u fuq perjodi qosra taż-żmien”, li jirriflettu r-reviżjoni ta' “Stat Ospitanti” għal “Stat tal-Port”, kif ukoll l-applikazzjoni limitata tal-kunċett tal-għoli sinifikanti tal-mewg għall-vapuri li jikkonformaw mar-rekwiżiti tal-istabbiltà li jinsabu fit-Taqsima A tal-Anness I.

Il-punt 8 iħabbar ir-rieżami tal-implimentazzjoni tar-rekwiżiti tal-istabbiltà riveduti għaxar snin wara l-adozzjoni tagħhom.

Il-punt 9 fih diversi revizjonijiet formali għar-rekwiżit tal-istabbiltà attwali li għandhom ikunu inklużi fit-Taqsima A tal-Anness I.

Il-punt 10 jintroduċi rekwiżiti speċifiċi godda tal-istabbiltà fit-Taqsima B tal-Anness I.

Il-punt 11 jintroduċi l-Anness III l-ġdid, li jiddefinixxi s-sett ta' *data* teknika li l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni għall-vapuri ro-ro tal-passiġġieri kollha mibnija godda u ċċertifikati godda introdotti f'operat regolari fl-Unjoni. Din id-*data* tintuża għall-finijiet tal-evalwazzjoni tal-implimentazzjoni tad-Direttiva 2003/25/KE emendata.

Proposta għal

DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li temenda d-Direttiva 2003/25/KE fir-rigward tal-inklużjoni ta' rekwiżiti mtejba tal-istabbiltà u l-allinjament tagħha mar-rekwiżiti tal-istabbiltà definiti mill-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 100(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislativ intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew¹³,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni¹⁴,

Filwaqt li jagixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja,

Billi:

- (1) Id-Direttiva 2003/25/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁵ tistabilixxi livell uniformi ta' rekwiżiti speċifiċi tal-istabbiltà għall-vapuri ro-ro tal-passiġġieri li jtejbu l-kapaċità ta' sopravivenza ta' dan it-tip ta' bastiment f'każ ta' ħsara f'kollizjoni u li jipprovdu livell għoli ta' sikurezza għall-passiġġieri u l-ekwipaġġ flimkien mar-rekwiżiti stabbiliti fil-Konvenzjoni SOLAS fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tad-Direttiva (SOLAS 90).
- (2) L-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali ("OMI") adottat dispożizzjonijiet speċifiċi riveduti dwar l-istandards tal-istabbiltà għall-vapuri tal-passiġġieri f'kundizzjonijiet ta' ħsara fil-15 ta' Ġunju 2017 bir-Riżoluzzjoni MSC.421(98) li japplikaw ukoll għall-vapuri ro-ro tal-passiġġieri. Huwa meħtieġ li daww l-iżviluppi jittqiesu f'livell internazzjonali u li jiġu allinjati r-regoli u r-rekwiżiti tal-Unjoni ma'

¹³ ĠU C , , p. .

¹⁴ ĠU C , , p. .

¹⁵ Id-Direttiva 2003/25/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' April 2003 dwar rekwiżiti speċifiċi tal-istabbiltà għall-bastimenti tal-passiġġieri ro-ro (ĠU L 123, 17.5.2003, p. 22).

dawk stabbiliti fil-Konvenzjoni Internazzjonali ghas-Salvagwardja tal-Hajja Umana fuq il-Baħar (“il-Konvenzjoni SOLAS”) għall-vapuri ro-ro tal-passiġġieri involuti fi vjaġġi internazzjonali.

- (3) Ir-Rizoluzzjoni 14 tal-OMI tal-Konferenza tas-SOLAS tal-1995 ippermettiet lill-membri tal-OMI jikkonkludu ftehimiet reġjonali jekk jikkunsidraw li l-kundizzjonijiet prevalenti tal-baħar u kundizzjonijiet lokali oħra jirrikjedu rekwiżiti speċifiċi tal-istabbiltà f’żona magħżula. Ir-rekwiżiti tal-istabbiltà danneggata deterministiċi għall-vapuri ro-ro tal-passiġġieri stabbiliti fl-Anness I tad-Direttiva 2003/25/KE jvarjaw mir-rekwiżiti internazzjonali probabbiliści l-ġodda, fejn is-sikurezza ta’ vapur ro-ro tal-passiġġieri titkejjel abbażi tal-probabbiltà ta’ sopravivenza wara kollizjoni. Ir-reġim internazzjonali probabbilistiku huwa stabbilit fil-Kapitolu II-1 tas-SOLAS. Ir-rekwiżiti l-ġodda jenhtieg li jiġu inkorporati fid-Direttiva 2003/25.
- (4) Ir-rekwiżiti stabbiliti fid-Direttiva 2009/45/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁶ jibqgħu applikabbli għall-vapuri ro-ro tal-passiġġieri. Il-valutazzjoni għal daqsijiet differenti ta’ vapuri ro-ro tal-passiġġieri tal-livell ta’ sikurezza żgurat mir-rekwiżiti ta’ SOLAS 2020, wasslet għall-konkluzjoni li l-applikazzjoni tar-rekwiżiti tal-istabbiltà skont SOLAS 2020 tirrappreżenta tnaqqis sinifikanti tar-riskju għall-vapuri ro-ro tal-passiġġieri ċċertifikati li jgħorru aktar minn 1 350 persuna abbord, meta mqabbel mar-rekwiżiti inkluzi fid-Direttiva 2003/25/KE flimkien mal-Konvenzjoni SOLAS kif emendata mill-istrumenti rilevanti tal-OMI applikabbli fiż-żmien tal-adozzjoni tagħha (“SOLAS 90”).
- (5) Ir-rekwiżiti tal-istabbiltà, stabbiliti f’din id-Direttiva għall-vapuri ro-ro tal-passiġġieri ċċertifikati sabiex iġorru 1 350 persuna jew anqas abbord ikunu diffiċli li jiġu implimentati għal ċerti disinji ta’ dawk il-vapuri. Għalhekk, l-operaturi ekonomiċi li jkunu s-sidien ta’ dawk il-vapuri f’servizz regolari fl-Unjoni jew li jużawhom jenhtieg li jkollhom l-opzjoni li japplikaw ir-rekwiżiti tal-istabbiltà applikabbli qabel id-dhul fis-seħħ ta’ din id-Direttiva. L-użu ta’ tali opzjoni jenhtieg li jiġi nnotifikat mill-Istati Membri lill-Kummissjoni flimkien ma’ sett ta’ *data* b’rabta mal-vapuri kkonċernati. Għaxar snin wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta’ din id-Direttiva, il-Kummissjoni jenhtieg li tivvaluta l-użu tal-opzjoni sabiex tiddeċiedi dwar revizjoni ulterjuri ta’ din id-Direttiva.
- (6) Għall-vapuri ro-ro tal-passiġġieri ċċertifikati sabiex iġorru 1 350 persuna jew anqas abbord, l-applikazzjoni fakultattiva tar-rekwiżiti ta’ SOLAS 2020 jenhtieg li tkun kondizzjonali għal livell oġhla tal-indiċi-R minn dak definit f’SOLAS 2020 sabiex jinkiseb il-livell xieraq ta’ sikurezza.
- (7) Sabiex jiġi żgurat il-livell meħtieġ ta’ sikurezza, ir-rekwiżiti speċifiċi tal-istabbiltà danneggata jenhtieg li japplikaw ukoll għall-vapuri ro-ro eżistenti tal-passiġġieri li qatt ma jkunu ġew iċċertifikati skont id-Direttiva 2003/25/KE u li jkunu qegħdin jidhlu f’servizz regolari fl-Unjoni.
- (8) Sabiex il-Kummissjoni tkun tista’ tevalwa u tirrapporta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-implimentazzjoni ta’ din id-Direttiva sa *[Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: Jekk jogħġbokom dahħlu data: għaxar snin mid-dhul fis-seħħ ta’ din id-Direttiva Emendatorja]*, l-Istati Membri jenhtieg li jipprovdu *data* dwar kull

¹⁶ Id-Direttiva 2009/45/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta’ Mejju 2009 dwar regoli u standards ta’ sigurtà għal vapuri tal-passiġġieri (GU L 163, 25.6.2009, p. 1).

vapur ro-ro tal-passiġġieri ġdid li jkun iċċertifikat wara [*Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: Jekk jogħġbokkom dahħlu data: sena mid-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva Emendatorja*] għal servizz regolari f'konformità mar-rekwiżiti tal-istabbiltà li jinsabu f'din id-Direttiva skont l-istruttura stabbilita fl-Anness.

- (9) Billi d-Direttiva 2009/16/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁷ ġiet emendata, u d-Direttiva tal-Kunsill 1999/35/KE¹⁸ tħassret bid-Direttiva (UE) 2017/2110 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁹, il-kuncett tal-“Istat Ospitanti” ma għadux rilevanti u għalhekk jenħtieġ li jiġi ssostitwit b'dak tal-“Istat tal-Port”.
- (10) Għalhekk, jenħtieġ li d-Direttiva 2003/25/KE tiġi emendata skont dan,

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Emendi għad-Direttiva 2003/25/KE

Id-Direttiva 2003/25/KE hija emendata kif ġej:

- (1) l-Artikolu 2 huwa emendat kif ġej:

- (a) il-punti (b) u (c) huma sostitwiti b'dan li ġej:

“(b) “vapur ro-ro tal-passiġġieri eżistenti” tfisser vapur ro-ro tal-passiġġieri li l-prim tiegħu jkun tqiegħed jew li jkun fi stadju simili ta' kostruzzjoni qabel [*Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet, jekk jogħġbokkom dahħlu d-data: sena wara d-data tad-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva Emendatorja*]: stadju simili tal-bini tfisser l-istadju li fih:

- (i) il-kostruzzjoni identifikabbli ma' vapur speċifiku tkun tibda; kif ukoll
- (ii) l-assemblaġġ ta' dak il-vapur ikun beda u jinkludi mill-inqas 50 tunnellata jew 1 % tal-massa stmata tal-materjal strutturali, skont liema minnhom tkun l-inqas;

(c) “vapur ro-ro tal-passiġġieri ġdid” tfisser vapur ro-ro tal-passiġġieri li mhux eżistenti;”;

- (b) il-punt (e) huwa sostitwit b'dan li ġej:

¹⁷ Id-Direttiva 2009/16/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-kontroll tal-Istat tal-Port (ĠU L 131, 28.5.2009, p. 57).

¹⁸ Id-Direttiva tal-Kunsill 1999/35/KE tad-29 ta' April 1999 dwar sistema ta' sħarriġ obbligatorju għall-operazzjoni bla perikolu ta' laneċ ro-ro regolari u servizzi tal-inġenji tal-baħar ta' veloċità kbira għall-passiġġieri (ĠU L 138, 1.6.1999, p. 1).

¹⁹ Id-Direttiva (UE) 2017/2110 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Novembru 2017 (ĠU L 315, 30.11.2017, p. 61).

“(e) “Konvenzjoni SOLAS” tfisser il-Konvenzjoni Internazzjonali għas-Salvagwardja tal-Hajja Umana fuq il-Baħar tal-1974 u l-emendi għaliha fis-seħħ;”;

(c) jiddahhlu l-punti (ea), (eb) u (ec) li ġejjin:

“(ec) “SOLAS 90” tfisser il-Konvenzjoni Internazzjonali għas-Salvagwardja tal-Hajja Umana fuq il-Baħar tal-1974, kif emendata bl-istrumenti tal-OMI li ġejjin:

- Res.MSC.1(45);
- Res.MSC.6(48);
- Res.MSC.11(55);
- Res.MSC.13(57);
- Res.MSC.19(58);
- Res.MSC.26(60);
- Res.MSC.24(60);
- Res.MSC.27(61);
- Res.MSC.31(63);
- SOLAS/CONF.2/21;
- Res.MSC.42(64);
- Res.MSC.46(65);
- Res.MSC.57(67);
- Res.MSC.65(68);
- SOLAS/CONF.4/25;
- Res.MSC.69(69);
- Res.MSC.99(73);
- Res.MSC.117(74);

(eb) “SOLAS 2009” tfisser il-Konvenzjoni Internazzjonali għas-Salvagwardja tal-Hajja Umana fuq il-Baħar tal-1974 kif emendata bir-Risoluzzjoni MSC.216(82);

(ec) “SOLAS 2020” tfisser il-Konvenzjoni Internazzjonali għas-Salvagwardja tal-Hajja Umana fuq il-Baħar tal-1974 kif emendata bir-Risoluzzjoni MSC.421(98);”;

(d) il-punt (f) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(f) “servizz regolari” tfisser serje ta' vjaġġi ta' vapuri ro-ro tal-passiġġieri operati sabiex jaqdu l-bżonnijiet tat-traffiku bejn l-istess żewġ portijiet jew aktar, jew serje ta' vjaġġi minn u sal-istess port mingħajr waqfiet intermedji, jew:

(i) skont skeda ippubblikata; jew

(ii) bi vjaġġi tant regolari jew ta' spiss li jikkostitwixxu serje sistematika li tista' tingħaraf;”;

(e) il-punt (i) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(i) “Stat tal-Port” tfisser Stat Membru li vapur ro-ro tal-passiġġieri jkun involut f'servizz regolari lejn il-portijiet tiegħu jew minnhom;”;

(f) il-punt (k) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(k) “rekwiżiti speċifiċi tal-istabbiltà” tfisser ir-rekwiżiti tal-istabbiltà msemmija fl-Artikolu 6;”;

(g) jizdied il-punt (n) li ġej:

“(n) “operatur” tfisser l-entità ġuridika jew il-persuna fiżika li assumiet ir-responsabbiltà għall-operat tal-vapur”;

(2) fl-Artikolu 3, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Kull Stat Membru, fil-kapaċità tiegħu ta' Stat tal-Port, għandu jiżgura li l-vapuri ro-ro tal-passiġġieri, li jtajru l-bandiera ta' Stat li mhuwiex Stat Membru, jikkonformaw għalkollox mar-rekwiżiti ta' din id-Direttiva qabel ma jagħmlu vjaġġi minn jew lejn il-portijiet ta' dak l-Istat Membru f'konformità mad-Direttiva 2017/2110/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁰.”;

(3) l-Artikolu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 4

Għoli sinifikanti tal-mewġ

Għandu jintuża l-għoli sinifikanti tal-mewġ (hs) sabiex jiġi stabbilit l-għoli tal-ilma fuq il-gverta tal-karozzi meta jiġu applikati r-rekwiżiti speċifiċi tal-istabbiltà li jinsabu fit-Taqsima A tal-Anness I. Iċ-ċifri tal-għoli sinifikanti tal-mewġ għandhom ikunu dawk li ma jinqabzux bi probabbiltà ta' aktar minn 10 % fuq bażi annwali.”;

(4) l-Artikolu 5 huwa emendat kif ġej:

²⁰ Id-Direttiva (UE) 2017/2110 tal-15 ta' Novembru 2017 dwar sistema ta' spezzjonijiet għall-operazzjoni bla periklu ta' vapuri ro-ro tal-passiġġieri u inġenji ta' veloċità għolja għall-passiġġieri f'servizz regolari u li temenda d-Direttiva 2009/16/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 1999/35/KE (ĠU L 315, 30.11.2017, p. 61).

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. L-Istati tal-Port għandhom jistabbilixxu u jzommu aġġornata lista taż-żoni tal-ibhra salpati mill-vapuri ro-ro tal-passiġġieri li joperaw f'servizz regolari lejn il-portijiet tagħhom u minnhom kif ukoll il-valuri korrispondenti tal-gholi sinifikanti tal-mewġ f'dawn iż-żoni.”;

(b) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“3. Il-lista għandha tiġi ppubblikata f'bażi tad-*data* pubblika disponibbli fuq sit web tal-awtorità marittima kompetenti. Il-post ta' tali informazzjoni kif ukoll kwalunkwe aġġornament fil-lista u r-raġunijiet għal tali aġġornamenti għandhom jiġu nnotifikati lill-Kummissjoni.”;

(5) l-Artikolu 6 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 6

Rekwiżiti speċifiċi tal-istabbiltà

1. Mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tad-Direttiva 2009/45/KE, vapuri ro-ro tal-passiġġieri godda ċertifikati biex iġorru aktar minn 1 350 persuna abbord għandhom jikkonformaw mar-rekwiżiti speċifiċi tal-istabbiltà stabbiliti fil-Parti B tal-Kapitolu II-1 ta' SOLAS 2020.
2. Fuq l-għażla tal-operatur, il-vapuri ro-ro godda tal-passiġġieri ċertifikati sabiex iġorru 1 350 persuna jew anqas abbord għandhom jikkonformaw:
 - (a) mar-rekwiżiti speċifiċi tal-istabbiltà, stabbiliti fit-Taqsima A tal-Anness I ta' din id-Direttiva, jew
 - (b) mar-rekwiżiti speċifiċi tal-istabbiltà, stabbiliti fit-Taqsima B tal-Anness I ta' din id-Direttiva.

Għal kull vapur bħal dan, l-amministrazzjoni tal-Istat tal-Bandiera għandha tinnotifika lill-Kummissjoni fi żmien xahrejn mid-*data* tal-ħruġ taċ-ċertifikat imsemmi fl-Artikolu 8 dwar l-għażla magħmula rigward l-opzjoni msemmija fil-punti a jew b tal-ewwel subparagrafu u għandha tinkludi f'din in-notifika d-dettalji msemmija fl-Anness III.

3. Meta jkunu qegħdin japplikaw ir-rekwiżiti ddikjarati fit-Taqsima A tal-Anness I, l-Istati Membri għandhom jużaw il-linji gwida ddikjarati fl-Anness II, sa fejn u sakemm dan ikun prattikabbli u kompatibbli mad-disinn tal-vapur inkwistjoni.
4. Fuq l-għażla tal-operatur, il-vapuri ro-ro eżistenti tal-passiġġieri ċertifikati sabiex iġorru aktar minn 1 350 persuna abbord, introdotti għall-operat ta' servizz regolari lejn port ta' Stat Membru jew minnu wara [*Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: Jekk jogħġbokom daħħlu d-*data*: sena wara d-*data* tad-*dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva emendatorja*] li qatt ma kienu ċertifikati skont din id-Direttiva, għandhom jikkonformaw:*

- (a) mar-rekwiżiti speċifiċi tal-istabbiltà, stabbiliti fil-Parti B tal-Kapitolu II-1 tas-SOLAS 2020; jew
- (b) mar-rekwiżiti speċifiċi stabbiliti fit-Taqsima A tal-Anness I ta' din id-Direttiva, flimkien ma' daww stabbiliti fil-Parti B tal-Kapitolu II-1 tas-SOLAS 2009.

L-istandard applikat għandu jtnizzel fiċ-ċertifikat tal-vapur meħtieġ skont l-Artikolu 8.

5. Fuq l-għażla tal-operatur, il-vapuri ro-ro eżistenti tal-passiġġieri ċertifikati sabiex iġorru l 350 persuna jew inqas abbord, introdotti għall-operat ta' servizz regolari lejn port ta' Stat Membru jew minnu wara *[Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: jekk jogħġbokom dahħlu d-data sena wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva Emendatorja]* li qatt ma kienu ċertifikati skont din id-Direttiva, għandhom jikkonformaw:

- (a) mar-rekwiżiti speċifiċi tal-istabbiltà, stabbiliti fit-Taqsima A tal-Anness I ta' din id-Direttiva,
- (b) mar-rekwiżiti speċifiċi tal-istabbiltà, stabbiliti fit-Taqsima B tal-Anness I ta' din id-Direttiva, jew
- (c) mar-rekwiżiti speċifiċi tal-stabbiltà, stabbiliti fit-Taqsima A tal-Anness I ta' din id-Direttiva, flimkien ma' daww stabbiliti fil-Parti B tal-Kapitolu II-1 tas-SOLAS 2009.

L-istandard applikat għandu jtnizzel fiċ-ċertifikat tal-vapur imsemmi fl-Artikolu 8.

6. Vapuri ro-ro eżistenti tal-passiġġieri li kienu involuti f'operat ta' servizz regolari lejn jew minn port ta' Stat Membru minn *[Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: jekk jogħġbokom dahħlu d-data sena wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva Emendatorja]* għandhom jikkonformaw mar-rekwiżiti speċifiċi tal-istabbiltà, stabbiliti fl-Anness I kif kien qabel id-dhul fis-seħħ ta' *[Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: jekk jogħġbokom dahħal l-isem ta' din id-Direttiva Emendatorja]*.”;

(6) l-Artikolu 7 jithassar.

(7) L-Artikolu 8 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 8

Ċertifikati

1. Il-vapuri ro-ro godda jew eżistenti tal-passiġġieri li jtajru l-bandiera ta' Stat Membru għandhom iġorru ċertifikat li jikkonferma l-konformità mar-rekwiżiti speċifiċi tal-istabbiltà msemmija fl-Artikolu 6.

Iċ-ċertifikati għandhom jinħarġu mill-amministrazzjoni tal-Istat tal-bandiera u jistgħu jiġu kkombinati ma' ċertifikati relatati oħra. Għall-vapuri ro-ro tal-

passiġġieri li jikkonformaw mar-rekwiżiti speċifiċi tal-istabbiltà kkodifikati fit-Taqsima A tal-Anness I, iċ-ċertifikat għandu jindika l-għoli sinifikanti tal-mewġ sa fejn il-vapur jista' jissodisfa r-rekwiżiti speċifiċi tal-istabbiltà.

Iċ-ċertifikat għandu jibqa' validu sakemm il-vapur ro-ro tal-passiġġieri jidm jopera f'żona bl-istess valur tal-għoli sinifikanti tal-mewġ jew b'valur iżjed baxx.

2. Kull Stat Membru li jaġixxi fil-kapaċità tiegħu bħala Stat tal-Port għandu jirrikonoxxi ċ-ċertifikati maħruġa minn Stat Membru ieħor f'konformità ma' din id-Direttiva.

3. Kull Stat Membru li jaġixxi fil-kapaċità tiegħu ta' Stat tal-Port għandu jaċċetta ċ-ċertifikati maħruġa minn pajjiż terz li jiċċertifika li vapur ro-ro tal-passiġġieri jikkonforma mar-rekwiżiti speċifiċi tal-istabbiltà stabbiliti f'din id-Direttiva.”;

(8) l-Artikolu 9 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 9

Operati staġunali u għal żmien qasir

1. Jekk kumpanija tat-trasport bil-baħar li topera servizz regolari matul is-sena kollha tixtieq iddaħħal vapuri ro-ro addizzjonali tal-passiġġieri sabiex joperaw għal perjodu iqsar taż-żmien fuq dak is-servizz, għandha tinnotifika lill-awtorità kompetenti tal-Istat jew l-Istati tal-Port mhux aktar tard minn xahar qabel il-vapuri msemmija joperaw fuq dak is-servizz.

2. Madankollu, f'każijiet fejn, wara ċirkostanzi mhux previsti, vapur ro-ro tal-passiġġieri ta' sostituzzjoni jrid jiġi introdott malajr sabiex tiġi żgurata l-kontinwità tas-servizz, minflok ir-rekwiżit ta' notifika tal-paragrafu 1, għandhom japplikaw l-Artikolu 4(4) tad-Direttiva (UE) 2017/2110 u l-punt 1.3 tal-Anness XVII tad-Direttiva 2009/16/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²¹.

3. Jekk kumpanija tat-trasport bil-baħar tixtieq topera staġunalment servizz regolari għal perjodu iqsar taż-żmien li ma jaqbiżx is-sitt xhur, għandha tinnotifika lill-awtorità kompetenti tal-Istat jew tal-Istati tal-Port mhux aktar tard minn tliet xhur qabel isir tali operat.

4. Għall-vapuri ro-ro tal-passiġġieri li jikkonformaw mar-rekwiżiti speċifiċi fit-Taqsima A tal-Anness I kif imsemmi fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu, meta jsir tali operat taħt kundizzjonijiet ta' għoli sinifikanti tal-mewġ li jkun inqas minn dawk stabbiliti għall-istess zona ta' baħar għall-operat ta' matul is-sena kollha, jista' jintuża l-valur tal-għoli sinifikanti tal-mewġ applikabbli għal dan il-perjodu iqsar ta' żmien mill-awtorità kompetenti sabiex jiġi stabbilit l-għoli tal-ilma fuq il-gverta meta jiġu applikati r-rekwiżiti speċifiċi tal-istabbiltà li jinsabu fit-Taqsima A tal-Anness I. Il-valur tal-għoli sinifikanti tal-mewġ

²¹ Id-Direttiva 2009/16/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-kontroll tal-Istat tal-Port (ĠU L 131, 28.5.2009, p. 57).

applikabbli għal dan il-perjodu iqsar ta' żmien għandu jiġi miftiehem bejn l-Istati Membri jew, kull meta applikabbli u possibbli, bejn l-Istati Membri u l-pajjiżi terzi fiż-żewġt itruf tar-rotta.

5. Wara l-qbil tal-awtorità kompetenti tal-Istat jew tal-Istati tal-Port għall-operat skont it-tifsira tal-paragrafi 1 u 2, il-vapur ro-ro tal-passiġġieri li jagħmel tali operat għandu jkun meħtieġ iġorr ċertifikat li jikkonferma l-konformità mad-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva, kif previst fl-Artikolu 8(1).”;

- (9) Jiddaħħal l-Artikolu 13a li ġej:

“Artikolu 13a

Rieżami

Il-Kummissjoni għandha tevalwa l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva u għandha tissottometti r-riżultati tal-evalwazzjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill sa *[Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: Jekk jogħġbokom daħħlu data: għaxar snin mid-data tad-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva Emendatorja]*. L-informazzjoni bbażata fuq in-notifiki msemmija fl-Artikolu 6(2) għandha tkun disponibbli f'forma anonimizata.”;

- (10) L-Annessi I u II tad-Direttiva 2003/25/KE huma emendati f'konformità mal-Anness I ta' din id-Direttiva;
- (11) It-test stabbilit fl-Anness II ta' din id-Direttiva jiżdied bhala l-Anness III tad-Direttiva 2003/25/KE.

Artikolu 2

Traspożizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw u jippubblikaw, sa *[Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: Jekk jogħġbokom daħħlu data: sena mid-data tad-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva Emendatorja]* il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva. Huma għandhom jikkomunikaw minnufih it-test ta' dawk id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, fihom għandu jkun hemm referenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati minn tali referenza meta ssir il-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Huma l-Istati Membri li għandhom jiddeċiedu kif issir dik ir-referenza.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet prinċipali tad-dritt nazzjonali li jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

Artikolu 3

Dhul fis-seħħ

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 4

Destinatarji

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President